



今夜无法入睡
SLEEPLESS NIGHTS

杨秀丽◎主编

那一声声悲鸣和哀嚎仿佛来自地狱一般，

那是恶魔的召唤吗？是它！就是它！

是墙壁里那只张着血盆大口的黑猫将我引向了无底的深渊……

墙璧里的黑猫

【英】希区柯克 【美】埃德加·爱伦·坡 【日】山本禾太郎……

汕头大学出版社



墙壁里的黑猫

杨秀丽 / 主编

汕头大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

墙壁里的黑猫 / 杨秀丽主编. — 汕头 : 汕头大学出版社, 2012.3

ISBN 978-7-5658-0662-9

I. ①墙… II. ①杨… III. ①小说集 - 世界 IV.
①I14

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第036163号

墙壁里的黑猫

主 编： 杨秀丽

责任编辑： 胡开祥 张天舒

封面设计： 好书坊 · 周晓

责任技编： 张天舒

出版发行： 汕头大学出版社

广东省汕头市汕头大学内 邮 编： 515063

经 销： 新华文轩出版传媒股份有限公司

电 话： 0754-82903126

印 刷： 北京通州皇家印刷厂

开 本： 720 mm × 1020 mm 1/16

印 张： 14

字 数： 150千字

版 次： 2012年3月第1版

印 次： 2012年3月第1次印刷

定 价： 19.00元

书 号： ISBN 978-7-5658-0662-9

发行/广州发行中心 通讯邮购地址/广州市越秀区水荫路56号3栋9A室 邮编/510075

电话/020-37613848 传真/020-37637050

版权所有，翻版必究

如发现印装质量问题，请与承印厂联系退换

前 言

惊悚故事仿佛一首首充满了跳音的小提琴曲，处处出人意料，但又一切都顺理成章。除了悬疑的主旋律和惊悚情节的点缀，惊悚故事还暗含了对人性的剖析——真相就隐藏在死亡深处。

惊悚故事拥有一种非凡的诱惑，撩拨着我们的每一根神经，其诡异的吸引力让人难以抗拒。它一直深入我们的灵魂，触动我们的精神，在我们的脑海里留下深刻的烙印，以至于许久之后，只要旧事重提，当初那种让人气管紧缩、脊背发凉的恐怖感就会再次重现。

楼道、电梯、教室、洗手间、办公室、地铁、公车……平常无比的生活场景中却隐藏着一个个令人心惊胆寒的神秘事件，到处都可能上演鬼魅迷局。谁能逃过冥冥中早已设定好的死亡循环？谁能揪出自己内心不断滋长的黑暗？令人胆寒的恐怖事件就在这本书中默默发生……

引人入胜的故事、让人心跳加速的场景、细致入微的描写和充满诡异惊悚的情节，本书将最大限度地挑战读者的勇气，满足人们的探索心理。

阅读本书是一场勇敢者的游戏，黑暗的尽头有可能是天堂，也有可能是地狱！如果你有胆量，就请快快翻开这本书，一起来享受欲罢不能的阅读快感吧！

今夜，你还能安然入睡吗？

目 录 1

裁缝店的木头人/1

【英】克莱顿

康瑞是一个服装店的裁缝，脾气暴躁，爱打老婆，生活上清贫潦倒。突然有一天，店里来了一位贵人，让康瑞做一件奇怪的衣服。可把衣服送过去的时候，康瑞却杀了那个贵人。为什么会这样？康瑞的妻子安娜将这件衣服穿在了店内的木头人身上，接下来，意想不到的事情发生了……

墙壁里的黑猫/19

【美】埃德加·爱伦·坡

最近我厌恶那只黑猫，所以便剜去了它的一只眼睛，并把它吊死。不久，一场大火让我感到恐惧。我又找来了一只黑猫，但是它给我带来了更大的厄运，我竟然失手杀死了自己的妻子。为了不让警察发现，我把妻子砌进了墙里，可是那只该死的猫，它竟然……

复仇的尸体 / 31

【美】S. 福勒斯特

你能想象尸体也能复仇杀人吗？恶毒的斯莱德精心策划了一桩谋杀案，他要杀死发现他盗窃巨额财产的斯鲍尔丁。整个过程天衣无缝，斯莱德顺利地除掉了斯鲍尔丁，可是接下来，他很绝望地被这具尸体杀死了。这到底是怎么回事呢？

路边的废墟 / 39

【美】托比·霍珀

五个年轻人结伴出行，在路上他们遇到了一个伤痕累累的姑娘，并亲眼目睹了这个姑娘在他们的车上自杀了。接下来，他们厄运不断，纷纷被杀。原来，一个表面上看起来十分温馨的家庭，却要处处置人于死地。魔爪已经伸向了这五个年轻人，谁能逃脱厄运，惩罚这些恶魔呢？

目 录 [3]

235号房间 / 55

【美】斯蒂芬·金

杰瑞一家来到冰雪封锁的雪山旅馆，他们将在这度过整个冬天。但是旅途一开始就不是很愉快。5岁的儿子尼克能够预知未来，他发现了235号房间的秘密。玛蒂要带着儿子离开这鬼地方，可是来不及了。杰瑞为什么要把魔爪伸向自己的妻儿？他们能逃脱被追杀的厄运吗？

杀人录影带 / 85

【英】奥克基特·德莱思

三个好奇的小孩，大卫、马丁和凯文，他们偷偷搞来一卷杀人录影带，据说里面是真实的杀人场景。一个不速之客——一个浑身散发着怪味的小孩加入了他们的行列。这个怪异的小孩让他们感到不寒而栗，而让他们更加意想不到的，是恐怖的结局……

理发师 / 99

【英】希区柯克

医院里先后有两个人在惊声尖叫后死去。有人看见了一个拎着黑袋子的人从现场逃离。他是凶手吗？这个自称是理发师的人，两次试图进入我的病房，但都被我拒绝了。如果我让他进来，那么我会成为受害者吗？

楼上的哭声 / 109

【美】休·B. 凯夫

伦纳德是一个贪婪自私的建筑商，他偷工减料，致使一栋在建的楼房坍塌，四个工人丧命。妻子米尔德里德试图劝他忏悔，他却说每天都能听见楼上的脚步声和说话声，事实上，他们住在顶层。是那些冤魂在上面走动交谈吗？

目 录 5

蜜月巨鳄 / 121

【美】马克·萨弗兰科

司多普教授带着年轻美丽的未婚妻柯温德林寻找一种罕见的鸟类，他们穿过炎热的森林，进入一片宽阔的沼泽地。就在他们感觉鸟儿就在附近时，一群鳄鱼出现在他们面前。可怜的柯温德林葬身鳄腹，司多普教授爬上树干苦苦坚守。漫长的等待之后，天亮了，一群赭色喉蜂鸟出现在他的面前……

挂毯在动 / 139

【美】刘易斯·斯彭斯

两个家族在过去的岁月中结下了深刻的仇恨。他们的故事被描述在一张精美的挂毯上。一次偶然的机会，其中一个家族的戴文思和我走进了另一个家族的城堡，我们被安排在那个挂毯的房间休息，结果戴文思就在这里丢掉了性命。是谁射出了复仇的利箭？

大衣招魂/149

【英】斯坦·诺尔顿

马格罗斯基太太让她的丈夫买回一件貂皮大衣，但是这件大衣好像被它原先的女主人的鬼魂缠住了一样，家里发生了一系列离奇而恐怖的事情。马格罗斯基太太决定把它卖掉，但她却离奇地死去了。是真的有这样的鬼魂力量，还是另有隐情？凶手是谁，事件最后又是如何真相大白的呢？

致命的谎言/167

【美】阿·克里斯蒂

艾列克丝意外获得一大笔遗产，却失去了自感卑微的爱人狄克。她很快就接受了亲切、帅气而又讨人喜欢的杰拉尔德的求婚。婚后的一次次偶然，她开始了对丈夫的怀疑。就在她发现事情真相的时候，危险已经向她靠近。艾列克丝能否逃脱厄运，结局又会怎样……

目 录 7

鬼火之恋 / 185

【韩】李愚赫

东俊是个倒霉的家伙，他呆过的地方经常发生火灾，有人说他是鬼火的化身，谁也不愿靠近他，东俊为此感到苦恼和恐惧，直到他自己也被烧伤。两年前，东俊和银叶相爱，银叶却突然失踪，至今再也未露面。一个奇怪的病友试图帮助东俊，他们一起去见朴神父，可是结果呢？

流血的蜡像 / 197

【美】罗杰·托利

蜡像的身上流出红色的血液，他们是真的死人。格里夫这个疯子到底想要干什么？难道就为了出名吗？可怜的米兰达、乔治和理查德，他们怎么也不会想到自己会那样死去，而愚蠢的警察竟然认为格里夫在开玩笑。真不知道格里夫还会干出什么更加可怕的事情……

裁缝店的木头人

【英】克莱顿/著

黄修国/译

康瑞是一个服装店的裁缝，脾气暴躁，爱打老婆，生活上清贫潦倒。突然有一天，店里来了一位贵人，让康瑞做一件奇怪的衣服。可把衣服送过去的时候，康瑞却杀了那个贵人。为什么会这样？康瑞的妻子安娜将这件衣服穿在了店内的木头人身上，接下来，意想不到的事情发生了……

有一家专门订做男装的小裁缝店，坐落在伦敦郊外一条偏僻的小街上。裁缝店里的一一个阴暗角落里长年站立着一个木头人，即所谓的橱窗模特，它见证了裁缝店和店主康瑞这十几年来所经历的风风雨雨，见证了他们所遭受的岁月的磨蚀。正所谓僧多粥少，自从成衣行业日渐红火，这古老的裁缝小店的生意就日渐萧条了。

这个木头人的残破相，很好地映衬了小店的惨淡光景。它是木质的老式橱窗模特儿，曾经也一度挺拔健美、风光无限，如今在岁月的侵蚀下却显得格外怪异起来。就像是古庙里的残缺神像，它的脸孔刻板冷漠，鼻子下端留的一撮小胡子也被虫鼠噬咬得稀稀拉拉。它的上唇已经破损，左眼是一颗暗淡无光的玻璃珠子，右眼只剩下一只空洞眼窝。一条裂缝由右眼窝上面开始，一直沿着头发的分际穿过头顶到脑后去，颇为骇人。由于身上常年披挂着店主康瑞用最廉价的布料制成的用于葬殓的寿衣，它看起来就像是一具直立的僵尸。

伴随着小店的惨淡光景的，是店主康瑞整日里的咒骂和叹息，他恨透了自己的窘境，却又无可奈何。直到一年前，康瑞娶到了一个年轻漂亮女孩子，他才暂时改变了诅咒与叹气的习惯。这位名叫安娜的女孩体态丰腴、娴静端庄，却不幸成为了康瑞的出气筒，逐渐成为了这惨淡光景的一部分。

婚后的一段时间里，安娜曾十分希望能够生个孩子和自己做

伴。可是，她很快便打消了这个念头——康瑞的暴戾性子，可是被她给看透了。她日复一日地在小店后间握着蒸汽熨斗替康瑞熨烫刚缝制好的衣服，以一名贤良妇人所特有的隐忍，继续着她并不快乐的生活。

对安娜来说，每一天都十分漫长，每当康瑞给顾客送衣服去，她没事可做的时候，孤独的她只能够对着那个木头人说话。事实上，她甚至替那木头人取名叫“奥图”，那本是她表哥的名字，他在德国的军队里服役，在一次盟军的空袭中，他不幸遇难了，事后人们找到他的尸体，发现他的头上裂开了一条长缝，和店里的这个木头人简直一摸一样！如果没有这番变故，安娜可能已经嫁给了亲爱的表哥。如今对着像极了表哥的“奥图”，她总是忍不住述说自己的心事，说她的种种不如意，说康瑞是怎样地对她拳脚相加，总之，述说一切她想要倾吐却又无处倾吐的话，尽管她心里明白，木头人是没有感情的。然而又有办法呢？愁云惨雾般的生活中，这是唯一可以找到的慰藉。

突然有一天，一位奇怪的来客打破了裁缝店的平静。来者名叫史密斯，在一个阳光灿烂的午后，他大步走进了康瑞的店里。史密斯先生仪表堂堂，衣着光鲜。他的面部显然经过了精心的修剃，十分洁净。庄严的八字胡下带着慈祥的微笑，颇具长者风范。身上那一套高级呢质西装，很显然是经过名师裁制的。特别值得一提的，是他中指上戴着的一颗硕大的钻石戒指，耀眼夺目，甚至使得这破败的小店都有了光彩。

“老板在吗？”他问。

安娜微笑地瞧着他，说：“我立刻去叫他出来。”说着她

轻快地走进后间，急急忙忙地叫醒了正在打盹的康瑞，“快起来吧，外面来了一个客人，像是个有派头的绅士呢！”康瑞不情愿地起身，一边在嘴里小声责怪着妻子的一惊一乍，一边带着倦意走了出去。可是他一瞧见那位客人，马上就清醒了，连忙挺直了腰背，殷勤地问道：“欢迎光临！请问先生贵姓？”

“你好，我叫史密斯，”这位客人回答，“我想到您这儿订做一套衣服。”

这位尊贵的客人那谦和有礼的态度让康瑞受宠若惊，他连忙答道：“好极了！先生，您需要订做的一定是十分精致的衣服吧，请问您需要什么样的料子？我们这儿有各种高级的呢绒毛料，只要您说得出来，我就能够给您弄到，质量包您满意。”康瑞一口气说了这么多，连他都惊讶于自己的好口才，然而心里头却有点担心，店里头存放的都是些拿不出手的过时布料，如果这位先生真的要看，该怎么办呢？

正当康瑞搜肠刮肚地思索着该怎样为自己找个台阶下时，只听史密斯说道：“劳您费心，先生，衣料我已经自己准备好了，就在我的手提包里，您要看一下么？”

听到史密斯这么说，康瑞一边暗自松了口气，一边又为自己失去了一笔衣料生意而感到惋惜，他连忙应和道：“是的，是的，先生。”他看着史密斯慢慢地打开提包，小心翼翼地取出一块衣料，轻轻地铺展在柜台上。“你瞧，”史密斯说，“我想这够做一套西装了吧！”

那是一块光洁的、亮闪闪的料子，流光溢彩的色泽和史密斯手指上那颗硕大的钻石一样眩人眼目。康瑞凑上前去，小心地触

摸着这块料子，那材质不是羊毛，不是丝绒，不是棉纱，更不是人造纤维，凭康瑞十几年的裁衣经验，竟然分辨不出这究竟是什么料子！康瑞惊呆了，双手也禁不住抖动起来。

康瑞咳嗽了两声，以掩饰自己的不安，他清了清嗓子，正声道：“先生，像这么不寻常的料子，做起来自然是十分吃力的，但是我保证可以替您弄得好好的。现在劳烦您把外衣脱掉，让我替您量一下尺寸……”

史密斯摇摇手，那钻戒的华彩又是一阵闪动。角落里那个木头人的单眼也被映得霞光四射。“这套衣服不是给我自己穿的，是我儿子要穿的。”史密斯说。

“那就得劳烦他来量尺寸了。”

“不，不必了，我已经把他的尺码全部列出来了，瞧，就在这儿。”史密斯说着从提包里抽出了一张纸，上头密密麻麻地写满了一大堆尺寸数字，还配有图式说明。史密斯接着说道：“所有的条件在这张单子上都已经开列得很清楚了，你只要完全依照这上头所说的去做就行了，但你得保证对这些要求执行得分毫不差。你或许会感到奇怪，但是我这么做自然有我的理由，这是一套很特殊的西服，虽然现在没法向你说明白，但是我既然找到了你，就是对你绝对信任的。不过，如果你认为做不来的话，我也不勉强。”史密斯不知是有意还是无意，又挥动起了那颗刺目的钻戒，康德被那光芒照耀得心里发慌。

“当然当然，我当然会做的。”康瑞急忙抢着说，“不论您有什么样的要求，我都能替您办到。”“钱，我是不在乎的。”史密斯露出了微笑，“只要你寄账单来，我一定会如数付给你。

但是，请听好了，这张单子上的所有指示，你必须一一照做，不能有半点出入。即使有些地方会使你感到惊异，你也不可以擅作主张地修改。明白了吗？”

康瑞不住地点头，就像在听从最庄严的指示。然后两人俯在柜台上，对着那张单子认认真真地研究起来。史密斯一丝不苟地逐一加以说明，某些地方还多次作了强调，他一再叮咛，尺寸丝毫不许更动，剪裁要完全照单子上所写明的方式。还有十分重要的一点，就是衣服上所用的扣子必须是骨质的。骨材史密斯已经都备好了，康瑞要做的就是将它们用手工磨制成扣子。也就是说，这套衣服还有一个严格限制，那就是它必须完全经由手工制成，绝对不允许使用任何机器。

听完了这么多苛刻的条件，康瑞刚想松一口气，只听史密斯又说道：“最后还有一点是要请你特别注意的。你瞧，单子上的这一项一项都是日期，不单只是日子，而且还写上了钟点，请你务必严格按照单子上所列出的这些时间缝制这件衣服。这对我十分重要。”

康瑞越听越觉得纳闷，但是又不好多问。史密斯似乎看出了康瑞的心思，皱了皱眉头，再次强作耐心地对康瑞说：“我知道你一定会觉得奇怪，但是请不要置疑我的要求，希望你能够完全按照我所说的去做。只要你能够按我的要求完成这套衣服，我是一定不会亏待你的，一切就拜托了。”

康瑞耸耸肩，心想：“干嘛和钱过不去呢，看在钱的份上，他想怎样就怎样吧。也许这位史密斯是个有怪癖的人，但是只要能拿到我的工钱，其它的又有什么关系呢？”